

Cashier

●会計時によく使う表現

お会計はこちらです。

Here is a cashier.



この決済方法は使えます。

This payment method is available.

この決済方法は使えません。

This payment method is unavailable.

現金しか使えません。

Only cash can be used.

免税はご希望ですか？

Would you like the tax exemption?

免税はこちら(あちら)で行います。

Tax exemption is processed over here (over there).

あと〇〇〇〇円以上購入すると免税できます。

If you purchase 〇〇〇〇 yen or higher more, you can be granted tax exemption.

免税できます。

The tax exemption can be granted.

免税できません。

The tax exemption cannot be granted.

こちらに署名してください。

Sign your name here.

暗証番号を入力してください。

Enter your identification number.

少々おまちくださいませ。

Please wait a moment.

●カードトラブル時の対応

読み取りエラーです。もう一度カードをお預かりしてもよろしいでしょうか。

A read error occurred. Can I have your card again?

暗証番号が違うようです。ロックがかかりました。

The identification number seems to be wrong. It was locked.

カード会社に連絡してください。

Please contact the credit card company.



他のカードか現金はお持ちですか。

Do you have another credit card or cash?

Tax exemption

免税で購入する際は、所定の手続きが必要になります。

To buy goods tax-free, you need to follow the prescribed procedure.

対象者 Object person

非住居者

Nonresidents

入国から6か月経過していない者(日本国内の事業所に勤務する者を除く)

Foreign (non-Japanese) nationals who have entered Japan within the last six months (excluding persons working in a Japan-based office).

必要書類 Requisite documents

ご本人のパスポートまたは上陸許可書

Personal passport or landing permission

購入金額 Purchase amount

5,500円以上 (税込)

5,000円以上 (税別)

※一般品・合計金額

¥5,500 or more (tax included)

¥5,000 or more (tax excluded)

(For the total amount for general goods)



5,500円以上から550,000円 (税込)

5,000円以上から500,000円 (税別)

※消耗品、一般品と消耗品の合算の場合・合計金額

From ¥5,500 to ¥550,000 (tax included)

From ¥5,000 to ¥500,000 (tax excluded)

(The total for consumables or for a combined total of general goods and consumables)



合算できます。

Can be calculated together.

合算できません。

Cannot be calculated together.

注意事項 Precautions

購入前のご注意 Before purchasing

免税購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。
(消耗品の場合30日以内)

Goods that you purchased tax-free must be taken out of Japan. (within 30 days for consumables)

同じ日に当店で購入されたものが免税になります。

Goods to be sold on the day are tax exempt.

クレジットカードご利用の際は、名義がパスポート等と一致していることが必須です。

When you use your credit card, the name on the card needs to be the same on your passport or other identification.

自動化ゲートを通して入国した場合など、スタンプがない場合は入国日を証明するものがないため免税販売できません。

If your passport is not stamped, such as when entering Japan through an automated gate, you cannot purchase goods tax-free because nothing proves the date you entered Japan.

購入後のご注意 After purchasing

出国時は空港や港の税関で、パスポートと購入物品を提示してください。

Please show your purchases and the passport at the airport or port customs when leaving Japan.

免税で購入された消耗品を国内で消費した場合は、出国時の税関で消費税をお支払いいただきますのでご注意ください。

Be aware that you shall pay the consumption tax levied on goods that you purchased tax-free in Japan at the customs when leaving from Japan if you consumed the goods in Japan.

飛行機に持ち込めない物品は出国する際、搭乗便のチェックインをする前に空港の税関にお問い合わせください。

For goods that cannot be brought onto an airplane, please ask the airport customs before checking in for your flight to leave from Japan.